CLASSICS LIBRARY · STORY MAP

Early Christian Writings: The Apostolic Fathers

Various (1 Clement, Ignatius, Polycarp, and others) · *c. 1st–2nd century · J. B. Lightfoot and J. R. Harmer (1891)*

The Church of God which sojourneth in Rome to the Church of God which sojourneth in Corinth, to them which are called and sanctified by the will of God through our Lord Jesus Christ. Grace to you and peace be multiplied. So 1 Clement opens this Apostolic Fathers volume, in J. B. Lightfoot and J. R. Harmer's 1891 English. The file also holds Ignatius, Polycarp, the Martyrdom of Polycarp, the Didache, Diognetus, and Barnabas. For grades 9–12. A collection; one map cannot teach every work. Teach with respect.

THE CENTRAL QUESTION

How should a school read this file as the Lightfoot–Harmer Apostolic Fathers collection it is—opened by 1 Clement's greeting from the church sojourning in Rome to the church sojourning in Corinth—rather than as a single letter, or as another later anthology?

"The Church of God which sojourneth in Rome to the Church of God which sojourneth in Corinth, to them"

1 Clement, prologue

The hosted file is The Apostolic Fathers in J. B. Lightfoot and J. R. Harmer's 1891 English, from CCEL: a volume containing 1 Clement, Ignatius, Polycarp, the Martyrdom of Polycarp, the Didache, Diognetus, and Barnabas. Name that list, and name the translators. 1 Clement opens: The Church of God which sojourneth in Rome to the Church of God which sojourneth in Corinth, to them which are called and sanctified by the will of God through our Lord Jesus Christ. Grace to you and peace from Almighty God through Jesus Christ be multiplied. Then: By reason of the sudden and repeated calamities and reverses which are befalling us, brethren, we consider that we have been somewhat tardy in giving heed to the matters of dispute that have arisen among you. Teach that opening, for grades 9–12, with respect. Keep "sojourneth," as this English prints it. The later works in the volume each have their own openings; one map cannot teach them all. Quote Lightfoot and Harmer, not a later anthology only.

KEY CHARACTERS

The church sojourning in Rome
Which writes, in 1 Clement, to the church sojourning in Corinth

The church sojourning in Corinth
To whom grace and peace are wished, and among whom matters of dispute have arisen

J. B. Lightfoot, and J. R. Harmer
The translators of this 1891 English; name them

HOW TO BEGIN THIS COLLECTION

"The Church of God which sojourneth in Rome to the Church of God which sojourneth in Corinth, to them"

1 Clement

"By reason of the sudden and repeated calamities and reverses which are befalling us, brethren, we consider that we have been somewhat tardy in giving"

1 Clement 1

Grades 9–12
Read the full text free at classicslaunch.org.

01

The Church Which Sojourneth in Rome

1 CLEMENT, PROLOGUE

The Church of God which sojourneth in Rome to the Church of God which sojourneth in Corinth. The volume opens as a greeting between churches, named as sojourning.

- Keep "sojourneth in Rome" and "sojourneth in Corinth."
- 9–12. Teach with respect.
- 1 Clement, not the whole volume.
- Quote Lightfoot and Harmer.

"The Church of God which sojourneth in Rome to the Church of God which sojourneth in Corinth, to them"

1 Clement, prologue

02

Called and Sanctified

1 CLEMENT, PROLOGUE

To them which are called and sanctified by the will of God through our Lord Jesus Christ. The greeting already names a calling, and a sanctifying.

- Keep "called and sanctified."
- 9–12. Respect.
- Quote this English.
- The later fathers have their own openings.

"to them which are called and sanctified by the will of God through our Lord Jesus Christ."

1 Clement, prologue

03

Grace to You and Peace

1 CLEMENT, PROLOGUE

Grace to you and peace from Almighty God through Jesus Christ be multiplied. The blessing is given, as this English prints it, before the occasion is named.

- Keep "be multiplied."
- 9–12.
- Quote this wording.
- A collection; this is the first greeting.

"Grace to you and peace from Almighty God through Jesus Christ be multiplied. 1"

1 Clement, prologue

04

Sudden and Repeated Calamities

1 CLEMENT 1

By reason of the sudden and repeated calamities and reverses which are befalling us, brethren, we consider that we have been somewhat tardy. The letter names a delay, and a trouble, before the dispute at Corinth.

- Keep "sudden and repeated calamities" and "somewhat tardy."
- 9–12. Gravity.
- Quote this English.
- One letter, not Ignatius or Polycarp.

"By reason of the sudden and repeated calamities and reverses which are befalling us, brethren, we consider that we have been somewhat tardy in giving"

1 Clement 1

05

Lightfoot and Harmer, a Collection

THE EDITION

J. B. Lightfoot and J. R. Harmer, 1891, CCEL. The volume holds 1 Clement, Ignatius, Polycarp, the Martyrdom of Polycarp, the Didache, Diognetus, and Barnabas. For grades 9–12. Teach with respect. One map cannot teach every work. Quote this English, not a later anthology only.

- Name Lightfoot and Harmer, and the list of works.
- 9–12. Respect.
- A collection, honestly named.
- 1 Clement opens the file.

"The Church of God which sojourneth in Rome to the Church of God which sojourneth in Corinth, to them"

1 Clement, prologue

Churches that sojourn

Grace and peace, multiplied

Calamities, and a delay

A collection of fathers, named

Lightfoot and Harmer, named

What to watch for as you read

GRADES 9–12

1. 1 Clement opens: "The Church of God which sojourneth in Rome to the Church of God which sojourneth in Corinth." Keep "sojourneth." Grace and peace be multiplied.
2. Then: by reason of sudden and repeated calamities and reverses, they have been somewhat tardy in giving heed to matters of dispute among the dearly beloved.
3. Lightfoot and Harmer, 1891. A collection: 1 Clement, Ignatius, Polycarp, the Martyrdom of Polycarp, the Didache, Diognetus, and Barnabas. For grades 9–12. Teach with respect.
4. One map cannot teach every work. Quote this English, not a later anthology only. Name the work you are in.

Quotations are verbatim from the J. B. Lightfoot and J. R. Harmer (1891), CCEL Lightfoot Apostolic Fathers, the public-domain text hosted at classicslaunch.org/works/early-christian-writings/. Citations give book and chapter (or canto and line) so every line can be checked.